

Czwartek, 15 marca 2007 r.

14. apeluje do państw członkowskich o wprowadzenie możliwości załatwienia w jednym miejscu formalności związanych ze składaniem skarg przez pacjentów;
15. wzywa Komisję do zwrócenia szczególnej uwagi na informowanie pacjentów o ich prawach i obowiązkach oraz do wprowadzenia odpowiednich zapisów we wniosku legislacyjnym;
16. jest przekonany, że utworzenie ram wspólnotowych może być okazją do wzmocnienia pozycji obywateli europejskich jako pacjentów i do zachęcenia państw członkowskich do rozwijania swoich systemów opieki zdrowotnej;
17. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji oraz rządowi i parlamentom państw członkowskich.

---

P6\_TA(2007)0074

## Nielegalny odstrzał ptaków na Malcie

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 marca 2007 r. w sprawie wiosennego odstrzału i odłowu ptaków wędrownych na Malcie

Parlament Europejski,

- uwzględniając petycje 794/2004, 334/2005 oraz 886/2005,
  - uwzględniając sprawozdanie z misji rozpoznawczej przeprowadzonej przez Komisję Petycji na Malcie w dniach 9-12 maja 2006 r.,
  - uwzględniając dyrektywę Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa<sup>(1)</sup> („dyrektywa ptasia”),
  - uwzględniając dyrektywę Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory<sup>(2)</sup> („dyrektywa siedliskowa”),
  - uwzględniając art. 10, 226 oraz 242 Traktatu WE,
  - uwzględniając zapytanie ustne B6-0015/2007,
  - uwzględniając art. 108 ust. 5 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że Parlament Europejski otrzymał kilka petycji przeciwko praktyce wiosennego odstrzału i odłowu ptaków wędrownych na Malcie, między innymi petycję Belgijskiego Towarzystwa Królewskiego na rzecz Ochrony Ptaków podpisaną przez 300 tys. osób w Europie, w tym 4000 osób z Malty; mając na uwadze, że 115 tys. Europejczyków, szczególnie z Wielkiej Brytanii, zwróciło się w lutym 2007 r. do rządu maltańskiego z petycją wyrażającą protest przeciwko wiosennym polowaniom,
- B. mając na uwadze, że Komisja Petycji zbadała zarzuty przedstawione w petycjach i w myśl art. 192 ust. 3 Regulaminu Parlamentu Europejskiego wysłała na Maltę delegację w celu ustalenia faktów na miejscu zdarzeń,
- C. mając na uwadze, że w sprawozdaniu z misji rozpoznawczej stwierdzono, że mimo pewnych wysiłków podjętych przez właściwe władze na Malcie, celem wprowadzenia zgodności prawodawstwa krajowego i jego stosowania z prawodawstwem wspólnotowym, trwałość i przetrwanie populacji kilku gatunków ptaków wędrownych są w dalszym ciągu zagrożone nielegalnym i uprawianym na masową skalę odstrzałem i odłowem ptaków, których gatunki przelatują nad Maltą podczas wędrówek wiosennych,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 103 z 25.4.1979 r., str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 206 z 22.7.1992 r., str. 7.

Czwartek, 15 marca 2007 r.

- D. mając na uwadze, że w sprawozdaniu Komisji Petycji z misji rozpoznawczej wyrażono również zaniepokojenie kwestią przestrzegania zgodności na Malcie z dyrektywą ptasią i dyrektywą siedliskową oraz odstrzałem i odłowem gatunków chronionych, zwłaszcza ptaków drapieżnych zagrożonych w skali światowej,
- E. mając na uwadze, że maltańscy myśliwi bronią prawa do wiosennego odstrzału i odłowu, stanowiących tradycyjny element ich kultury; mając jednakże na uwadze, że w ostatnich latach przestrzeń, jaką dysponują ptaki wędrowne znacznie się zmniejszyła ze względu na rozwój miast oraz mając na uwadze nowe metody i broń, które zwiększyły skuteczność polowań, będąc bardziej szkodliwymi dla populacji ptaków wędrownych, powodując lokalne wytępienie ptaków takich jak sokół wędrowny i płomykówka,
- F. mając na uwadze, że z badania opinii publicznej wynika, że społeczeństwo Malty jest w większości przeciwnie stosowanym obecnie praktykom łowieckim,
- G. mając na uwadze, że rząd Malty postanowił rozpocząć sezon łowiecki pozwalający na odstrzał turkawki i przepiórki (obydwa gatunki ginące) od 10 kwietnia do 20 maja 2007 r. oraz na odłów od 26 marca do 20 maja 2007 r.,
- H. mając na uwadze, że Malta jest jednym z głównych etapowych punktów odpoczynku dla ptaków przelatujących między Europą i Afryką; mając na uwadze, że w przeprowadzonych ostatnio badaniach udowodniono, że odstrzał ptaków, spośród których wiele należy do gatunków rzadkich lub chronionych, odbywa się w 35 państwach, w większości europejskich, a że w 19 państwach prowadzi się ich odłów,
- I. mając na uwadze, że Komisja Europejska bada, czy dokonana przez Maltę transpozycja dyrektywy ptasiej jest zgodna z wymogami dyrektywy i czy przepisy prawa są właściwie stosowane, a także wszczęła postępowanie w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego przeciw Malcie z powodu nieprzestrzegania art. 9 dyrektywy,
- J. mając na uwadze, że Komisja zaleciła rządowi Malty, aby w tym roku nie zezwalał na polowania wiosenne, oraz oświadczyła, że jeżeli polowania wiosenne będą dozwolone w 2007 r., zamierza zbadać łącznie sprawę wiosennych polowań, na które zezwalano również w latach 2004, 2005 i 2006, oraz skierować do Malty uzasadnioną opinię w tej sprawie,
- K. mając na uwadze, że zobowiązanie państw członkowskich do pełnej współpracy z Komisją, kiedy działa ona w ramach swoich uprawnień wynikających z art. 226 Traktatu WE, jest konsekwencją ustanowionej w art. 10 Traktatu WE zasady współpracy w dobrej wierze,
1. odnotowuje sprawozdanie Komisji Petycji z misji rozpoznawczej, podczas której, w dniach 9-12 maja 2006 r., na miejscu zapoznano się z faktami, i popiera zalecenia zawarte w sprawozdaniu;
  2. podziela zastrzeżenia przedstawione w sprawozdaniu z misji rozpoznawczej, w szczególności co do zezwoleń na wiosenny odstrzał odpoczywających ptaków wędrownych, a także nielegalnych polowań na gatunki chronione, również na obszarach chronionych prawem wspólnotowym;
  3. potępia wszelkiego rodzaju nielegalne polowania we wszystkich państwach członkowskich;
  4. wzywa rząd Malty i Komisję do opublikowania kompletnych stanowisk technicznych w tej sprawie;
  5. z zadowoleniem przyjmuje decyzję Komisji dotyczącą zbadania zgodności prawodawstwa maltańskiego i jego stosowania z dyrektywą ptasią oraz stanowczo wzywa Komisję do zdwojenia wysiłków mających na celu nakłonienie władz maltańskich do pełnego przestrzegania prawa wspólnotowego;
  6. wzywa rząd Malty do pełnego przestrzegania dyrektywy UE w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, odpowiednich przepisów Wspólnoty oraz warunków podpisanego przez rząd Malty Traktatu o przystąpieniu;

Czwartek, 15 marca 2007 r.

7. z zadowoleniem przyjmuje decyzję rządu Malty o zajęciu się przypadkami nadużyć, m.in. poprzez podniesienie kar pieniężnych do maksymalnie 14 000 EUR możliwość pozbawienia wolności do lat dwóch i stałe cofnięcie zezwolenia na polowanie w przypadku recydywy;
8. z zadowoleniem przyjmuje także decyzję rządu Malty o zakazie chwytania żeb i odstrzału ptaków na morzu w okresie wiosennym;
9. przypomina, że w myśl zasady współpracy w dobrej wierze ustanowioną w art. 10 Traktatu WE państwa członkowskie wyraziły zgodę na pełną współpracę z instytucjami Wspólnoty;
10. zauważa, że zasada współpracy w dobrej wierze ma szczególne znaczenie, gdy Komisja występuje w roli „strażniczki traktatów” i bada przestrzeganie prawa wspólnotowego przez państwa członkowskie zgodnie z art. 226 Traktatu WE;
11. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji oraz rządowi i parlamentowi Malty.

---

P6\_TA(2007)0075

## Stosunki euro-śródziemnomorskie

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 marca 2007 r. w sprawie stosunków euro-śródziemnomorskich

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie przygotowań do euro-śródziemnomorskiej konferencji ministrów spraw zagranicznych w Tampere (COM(2006)0620),
- uwzględniając wnioski ósmej konferencji euro-śródziemnomorskiej ministrów spraw zagranicznych, która odbyła się w Tampere w dniach 27-28 listopada 2006 r. (ósma konferencja euro-śródziemnomorska),
- uwzględniając komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie wzmocnienia Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (COM(2006)0726),
- uwzględniając wnioski ze szczytu euro-śródziemnomorskiego zorganizowanego z okazji dziesiątej rocznicy partnerstwa euro-śródziemnomorskiego, który odbył się w Barcelonie w dniach 27-28 listopada 2005 r.,
- uwzględniając wyniki euro-śródziemnomorskiej konferencji ministrów handlu, która odbyła się w Marrakeszu w dniu 24 marca 2006 r.,
- uwzględniając oświadczenie końcowe forum obywatelskiego, które miało miejsce w Marrakeszu w dniach 4-7 listopada 2006 r.,
- uwzględniając konferencję euro-afrykańską w Rabacie, która odbyła się w dniach 10-11 lipca 2006 r. i konferencję w Trypolisie w dniach 22-23 listopada 2006 r.,
- uwzględniając program Prezydencji Niemieckiej,
- uwzględniając konkluzje Rady Europejskiej ze szczytu w dniach 8 i 9 marca 2007 r.,
- uwzględniając art. 113 ust. 2 Regulaminu,